

Dr. F. PASTRANA
Cirujano Dentista
Precios M6dicos
Hotel Luján, contiguo al
Teatro Hidalgo

LA NACION

DIARIO INDEPENDIENTE

La verdadera uni6n entre
las clases trabajadoras es un
block formidable que nadie
puede destruir.

REGISTRADO C6MO ARTICULO DE SEGUNDA CLASE EL 31 DE OCTUBRE DE 1919

2A. EPOCA.

NOGALES, SON., JUEVES 6 DE MAYO DE 1920.

NUMERO 122

Carranza Abandon6 la Capital De Mexico Acompa6ado de sus Ministros con Rumbo a Veracruz y el Gene- ral Joaquin Amaro ha Tomado la Importante Plaza de Torre6n

Un Prominente Americano Ha- ce Calurosos Elogios

El se6or C. H. Dixon, americano y prominente hombre de negocios que lleg6 anoche de Mazatlán, viene haciendo calurosos elogios a favor del General Angel Flores y de sus soldados, que son los soldados del Ej6rcito Liberal Constitucionalista que han ido a Sinaloa defendiendo a la justicia, y por otra parte condena indignado a los soldados de Iturbe, que actualmente se encuentran en la Perla del Pacifico cometiendo toda clase de abusos en nombre del Gobierno de Carranza.

Dice el se6or Dixon que por aquella causa, es decir por lo insoportable de la conducta rafi6nesca de Iturbe tuvo que salir de Mazatlán, y sabiendo que las fueras del General de Divisi6n Angel Flores daban toda clase de garantias, dispuso venirse por tierra en vez de hacer tomando pasaje en uno de los buques americanos que fueron a Mazatlán a levantar a los americanos para protegerlos en sus intereses, pero a poco de haber salido le pes6, por que los soldados de Iturbe lo ultrajaron y lo despojaron de su ropa y todo lo que traia. Una vez que se encontr6 con las avanzadas de Flores, estas de distinta ma-

nera, le trataron bien y el mismo General Flores orden6 que se le custodiase hasta llegar cerca de Culiacán, en donde reina el orden y la tranquilidad de una manera admirable. Seg6n el propio se6or Dixon el General Flores es un gran hombre, caballero y digno de toda estimaci6n, que ha tenido gran trabajo para reparar la via del ferrocarril que de una manera brutal fu6 destruida por las fueras de Iturbe. Agrega el se6or Dixon que todo lo que le habia sido robado por los soldados de Iturbe fu6 recuperado por los soldados de Flores y le fu6 religiosamente devuelto, demostrando con esto la gran disciplina que tienen los mismos soldados del General Flores.

Ya nosotros lo hemos dicho, que no son rebeldes los que protegen a los ciudadanos, les dan garantias y respetan la ley; que rebeldes, y muy vulgares por cierto, son los carrancistas los llamados representantes del gobierno, que por donde van huyendo van destruyendo sin piedad la propiedad privada y saqueando cuanto encuentran a su paso. Bonitos defensores de la ley son los mentados carrancistas.

Otras Noticias de Trascendental Importancia

HERMOSILLO, Mayo 5.— Toda la prensa de los Estados Unidos ha publicado esta tarde la noticia de que Carranza acompa6ado de sus Ministros saldrá esta noche en tren especial para Veracruz, en donde se encuentra el General Aguilar con las pocas fueras leales que ha podido reunir para proteger en ese Puerto al mismo Carranza. Parece que esta desici6n tomada por el Presidente Carranza, en virtud de que en las primeras horas de la ma6ana lleg6 a su conocimiento la rebeli6n en su contra de los Generales Pablo González, Zepeda, Jacinto B. Trevi6o, Arteaga y Manuel W. González. Este 6ltimo al saber la desici6n de su Jefe Don Pablo, lo secund6 en su movimiento en Chilpancingo con la Brigada 13 que era a su mando. Al mismo tiempo y de una manera simultánea se revelaron los batallones 3o. y 43o. apoderándose de la via del ferrocarril interoceánico que une a M6xico con Veracruz. Para estas horas que son las cinco de la tarde ya debe estar en poder de las fueras del General Joaquin Amaro, la importantísima Plaza de Torre6n.

Acaba de recibirse un mensaje por la inalámbrica de que el Capitan de Navio, Jos6 de la Llave al frente de las fueras de Infantería de Marina que en dias pasados se llev6 el Guerrero y que se encontraban en Santa Rosalía Baja Cal, hoy atac6 al Vapor K6rrigan II en el mismo Santa Rosalía, haciendo prisionero a este barco que se habia hecho de guerra por el Gobierno de Carranza y que se encontraba al mando del Teniente Mayor Manuel Lozano. El ataque al K6rrigan II por el Capitan de la Llave, se hizo en botes de remos y en la forma de abordaje, cuando menos lo esperaban los fieles carrancistas, despu6s de un rudo tiroteo de media hora. Los carrancistas tuvieron un muerto y cuatro heridos y por nuestra parte un Oficial y cinco soldados heridos. Esta noche llegará a Guaymas el Cuerpo de Infantería de Marina que obtuvo la victoria, conduciendo al buque prisionero. Presidente del Departamento de Informaci6n.— Alfonso Almada.

HERMOSILLO, Mayo 5.— Las avanzadas del General Flores, cerca de la Cruz, tomaron contacto con el enemigo que venia bajo las 6rdenes del Coronel Bustillos y Teniente Coronel Regino González. Despu6s de un breve tiroteo nuestras avanzadas derrotaron a los Iturbistas, obligándoles a retirarse y causándoles algunas bajas. Nuestras caballerías al mando del Coronel Amaya recibieron 6rdenes de perseguir al enemigo que se reconcentr6 a la Cruz en donde probablemente se libr6 una batalla.

Cincuenta capitanes en viaje de negocios comerciales, ayer por la ma6ana en el vapor Agua Prieta descosos de tomar impresiones sobre nuestra situaci6n. En la aduana de Agua Prieta se les obsequio un lunch, dándoles la bienvenida en nombre de nuestras autoridades, el administrador de la Aduana se6or Antonio G. Rivera. Las bandas militares de la guarnici6n amenizaron el acto y en nombre de los huéspedes hablaron el abogado A. B. Richardson Scott, prominente hombre de ciencia. Los apreciables visitantes con extremada cordialidad se manifestaron favorablemente impresionados. Este acto es de alta trascendencia para nuestra causa por que demuestra la uniformidad de la opini6n extranjera en pro del movimiento revolucionario en el pa6s. El Jefe Supremo designo al General de Divisi6n Salvador Alvarado ministro de hacienda en el Gobierno Revolucionario.

Tales fuer6n las noticias sensacionales que recibimos el día de ayer por la tarde, y que no comunicamos desde luego a nuestros lectores por no haber salido ayer nuestro diario de conformidad con su programa, cuyas noticias nos apresuramos a publicarlas hoy en las primeras horas de la ma6ana, por que creemos que a estas horas estarán definitivamente realizadas la salida de Carranza de M6xico y la toma de la Plaza de Torre6n. Debemos felicitar nos todos por que con la rapidez con que se ha llevado adelante la presente revoluci6n tal vez no dilatarán diez dias más sin que nuestro triunfo sea en definitiva festejado en todo el Pa6s y saludado por las áuras gloriosas de la libertad y de la justicia.

La Caída de Ciudad Juarez y su Significaci6n

La mas importante plaza fronteriza ha caído en manos de la revoluci6n con un germen de 3,000 hombres que se adhieren al Ej6rcito Liberal Constitucionalista y sus grandes elementos de combate. El golpe moral que con este descabro ha sufrido el carrancismo está fuera de toda discusi6n.

Laredo también ha pasado a poder del movimiento revolucionario. Una barrera infranqueable separará dentro de pocos dias a Carranza de los Estados Unidos y habrá perdido toda esperanza de conseguir alg6n apoyo moral del Gobierno Americana. De pronto podemos decir sin hip6bole que el movimiento actual está considerado por E. U. como lo que en realidad es una lucha de reivindicaci6n y que el Gobierno emanado de este movimiento se ha reconocido como el Gobierno de facto en todo el territorio que controla. Tenemos muchas pruebas de ello que serían largo señalar.

El carrancismo ha venido recibiendo golpes mortales con una rapidez asombrosa, de tal modo, que en menos de un mes de iniciada la lucha, ya puede decirse que practicamente el Gobierno de Carranza está derrocado. En unos cuantos dias más, el Dictador no tendrá quizá salida de la Ciudad de M6xico, donde tendrá que someterse, si, como se espera, no llega a alcanzar la válvula tradicional de los presidentes derrocados: Veracruz.

Se sabe positivamente que Carranza está preparando el camino de esta 6nica salida con las pocas tropas de que puede disponer y ya no se encuentra seguro en ninguna parte.

Pues bien; hoy que Juárez ha caído, parece oportuno recordar que un hecho idéntico, precisamente, determin6 la renuncia de Porfirio Díaz y su huida del pa6s. ¿No tendremos que dar ma6ana igual noticia de Venustiano Carranza?

PERSECUCIONES DE LOS CARRANCISTAS

En todos los lugares que se encuentran controlados todavía por el carrancismo, se ha desencadenado el sistema de persecuciones a los obrerogonistas. Se encarcela a cientos de ciudadanos bajo el cargo de hacer labor sediciosa, sin respetar edades ni condiciones. Los hombres son arrancados de sus hogares y separados de sus familias sin miramientos ni consideraciones, por el solo y gran delito de ser obrerogonistas.

Por supuesto que todo el mundo sabe que los procedimientos son procedimientos de guerra.

llevando su clemencia hasta el grado de dar toda clase de garantias y guardar consideraciones a los carrancistas que de alg6n modo han caído en sus manos o que encontrándose desempleados puestos p6blicos no han querido reconocer el movimiento Libertador.

Y no puede ser de otra manera; mientras Carranza y sus sat6lites se aferran a sus prebendas sin importarle un pito de la Patria, preferirán ahogar en sangre al pa6s antes que saltar su presi6n y cambiar los procedimientos de guerra.

Es de notarse la diferencia de actitud entre los carrancistas y los revolucionarios, que están procediendo de contraria manera que aquellos y ja la convicci6n de que el ideal verdaderamente libertario, obrerogonista, se honrará y conforme a la pureza de sus principios.

Regreso el Jefe Supremo del Ejercito Liberal Constitucionalista

En su tren especial y acompa6ado de algunos Jefes y colaboradores, pas6 por esta ciudad rumbo a la de Hermosillo el Sr. Don Adolfo de la Huerta, Jefe Supremo del Ej6rcito Liberal Constitucionalista. Permaneci6 aquí algunas horas ocupándose en el despacho de algunos asuntos relacionados con su alto encargo. Con satisfacci6n pudimos enterarnos de que el Sr. de la Huerta se encuentra muy mejorado de sus males.

SE ESTABLECE

Tenemos el honor de informar a Ud. que el Ejecutivo del Estado tuvo a bien nombrarnos miembros del DEPARTAMENTO DE RECLAMACIONES, con objeto de encargarnos de recibir todas las quejas contra atropellos de civiles o militares, con motivo del nuevo 6rden de cosas, y proponer los medios mas eficaces para remediarlos y corregirlos.

Al suplicar a Ud. hacerlo del conocimiento p6blico para los efectos con siguientes, protestamos a Ud. nuestra atenta consideraci6n.

CONSTITUCION Y REFORMAS.— Hermosillo, 29 de abril de 1920.— El Presidente.— Emilio Mendivil. Vocal.— L. S. Ortiz. Secretario.— Julio Salazar.

Ni por un Momento ha Dejado de Despachar el Sr. De la Huerta

Alg6n peri6dico, los que se publican en el extranjero, en dias pasados public6 la especie de que el se6or Don Adolfo de la Huerta, Gobernador Constitucional del Estado de Sonora, no habia dejado ni por un momento de despachar, aún en las horas de la noche, todos los asuntos relacionados con su alta investidura, a pesar de lo delicado de su salud que por fortuna no ha tomado un carácter grave. Nos apresuramos a hacer esta aclaraci6n para evitar toda clase de malas interpretaciones que pudieran originarse con la circulaci6n de la falsa noticia a que nos referimos.

su soberanía y que actualmente significa el triunfo de la justicia y la caída del Gobierno de Don Venustiano Carranza, el referido se6or de la Huerta, no ha dejado ni por un momento de despachar, aún en las horas de la noche, todos los asuntos relacionados con su alta investidura, a pesar de lo delicado de su salud que por fortuna no ha tomado un carácter grave. Nos apresuramos a hacer esta aclaraci6n para evitar toda clase de malas interpretaciones que pudieran originarse con la circulaci6n de la falsa noticia a que nos referimos.

EDICTO

Juzgado de Primera Instancia del Distrito de Moctezuma.

Radicado en este Juzgado Juicio testamentario a bienes se6or Rosendo Anchetta, se convoca a quienes se crean con derecho ocurran a deducirlo y para el efecto se hacen publicaciones de ocho en ocho dias en el "Boletín Oficial" del Gobierno y "La Naci6n" que se edita en Nogales.

C6mpas Abril 28 de 1920.

El Secretario.
A. H. PERALTA.
6-13-21-

(o)

Para la Capital del Estado y en el tren especial del Jefe Supremo del Ej6rcito Liberal Constitucionalista, se li6 ayer el Sr. Lic. Don Emilio Portes Gil. Felicidades al estimable letrado.

OPORTUNIDAD

Se vende un auto OLDSMOBILE, 6 Cilindros, 5 pasajeros, poco uso, casi nuevo. Para informes ocurra con CIA. ELECTRICA INTERNACIONAL, Nogales, Sonora.

PERSONALES

Por tren de anoche arrib6 a esta Ciudad procedente de Hermosillo, el Sr. Guillermo Palma.

Procedentes de los Angeles, Cal., se encuentra entre nosotros el Sr. Don Conrado Gaxiola, conocido hombre de negocios en el Estado.

**DEL FERROCARRIL
Sud PACIFICO DE ME
XICO**

Hemos recibido para su publicación el aviso que insertamos a continuación.

Se hace del conocimiento del público, que el servicio de trenes de pasajeros entre San Blas y Culiacán es como sigue:

Sur: Sale de San Blas a las 7 de la mañana, Martes, Jueves y Domingo y arriba a Culiacán a las 5 P. M. de los mismos días.

Norte: Sale de Culiacán a las 7 A. M. Lunes, Miércoles y Sábado, arribando a San Blas a las 5 P. M. de los mismos días.

T. G. WRIGHT.
Superintendente Ayudante Terminal

NOTAS EDITORIALES

**El Parlamentarismo en México
Será su Mejor Garantía
Para el Futuro.**

De cuanto el Gral. Alvarado expuso en su reciente conferencia del Teatro Hidalgo, nada es, a nuestro parecer, de mayor importancia que el cambio del actual sistema de gobierno en nuestro país.

Efectivamente: poco habremos adelantado con derribar a un grupo de individuos, que no es más que pasajero, dejando intacto un régimen, dentro del cual el Jefe del Ejecutivo Federal, constituye de hecho el único poder en la República.

Mientras el Presidente disponga a su árbitro de fondos de la Nación y del Ejército, y en tanto sus ministros no sean otra cosa que sus fieles instrumentos, puesto que carecen de responsabilidad, y en tanto el mismo Presidente continúe gozando de facultades omnímodas y de impunidad, conforme a nuestra Constitución, nuevas revoluciones, como la espada de Damocles, se verán suspendidas sobre el pueblo mexicano.

Los conservadores, considerándose los eternos y los únicos directores de la cosa pública en su país, fueron los que presentaron la más ruda oposición a esta iniciativa, equivaliendo su actitud, a una franca confesión de sus ideas de retroceso y de dominación.

A todo sacrificio hecho por el pueblo, debe corresponder, necesariamente, una conquista más en el terreno de sus derechos y de su mejoramiento en general. Y el actual esfuerzo de nuestro pueblo, que no ha sido sino un gesto de dignidad ante la obra de aberración y de inmoralidad de Carranza y sus favoritos, no debe ser pagado únicamente con las "gracias" de sus comandantes, ni con artículos periódicos saturados de dulzonas alabanzas.

Felizmente, esta ingente reforma constitucional, ha sido ya consignada en el programa de gobierno del Partido Liberal Constitucionalista, y aceptada por nuestro candidato a la Presidencia de la República, como la más elocuente prueba de su espíritu democrático.

Los que pretenden que los revolucionarios de hoy (que fueron los mismos de ayer y ojalá sean los de siempre), proclamen la Constitución de 57, en vez de iniciar reformas con la evolución de las sociedades, no sólo acusan un reaccionarismo incurable, si que también se ponen en ridículo, puesto que nadie olvida que jamás ellos reprocharon al gobierno que burló en todas sus partes aquella Constitución. Solamente en cerebros atrofiados, puede caber la idea, de que los pueblos no tienen el derecho de darse las leyes que les plazca y siempre que lo juzguen conveniente a sus intereses. Eso fue lo que hicieron los constituyentes del 57; tal es lo que la necesidad les dictó a los reformadores de 16-17, y aún no creemos que ha llegado el término de que el espíritu de innovación debe ser declarado bien muerto, para júbilo de los cangrejos políticos.

Nosotros tenemos confianza en que la reforma que apuntamos, como una medida de profelaxis del cuerpo social, se lleve a la realización, apenas inicie sus labores la próxima Legislatura de la Unión.

Establecido el parlamentarismo en México y puestas en vigor la ley del trabajo y la agraria, los derechos de nuestros conacionales habrán quedado a salvo de todo atentado y el programa de gobierno será un hecho.

"LA NACION"

Periodico independiente y de información.

Aparecerá diariamente excepto los Domingos y días Festivos.

Para todo asunto relativo a la redacción de este periodico dirijanse a
CIA. IMPRESORA DEL NORTE, S. A.

CONDICIONES.

Precios de suscripcion.

Por un mes.....	\$ 2.00
Por seis meses.....	"10.00
Por un año.....	"18.00
Números sueltos.....	"00.05
Numero atrasado.....	"0.25

Nota: No se admiten, ni se publican artículos que procediendo del público no vengan amparados con firma.

La Barata

NATHAN LEEKER, PROP.
NOGALES, ARIZONO.

Gran Venta de Camisolas y Camisolinas

Toda la Semana

Con un Ahorro de 15 a 20%

LA MODERNA

TIENDA DE ROPA DEL PAIS Y EUROPEA

VENTAS POR MAYOR

L DE LA HUERTA. Propietario

CALLE ELIAS

Nogales, Sonora México.

HOLLER Y LEVIN

AGENTES DE ADUANAS

Exportadores de Productos Mexicanos, Representantes de Fábricas del Pais y Extranjeras.

NOGALES, ARIZONA.

HOTEL ABADIE

PEDRO ABADIE. Propietario.

En este Hotel el mas acreditado por su antigüedad y magnífica atención para las familias y demas pasajeros, encontrará Ud. no solo la buena atención de parte de su propietario y sus empleados sino el mejor confort en sus habitaciones, limpias y lujosas.

Calle Internacional. Frente a la línea divisoria.

Nogales - Sonora, México.

LA SUIZA

RESTAURANT MEXICANO

PLATILLOS A LA ORDEN SE RECIBEN ABONADOS

PIDA UD. SU TARJETA ECONOMICA

Calle Elias No. 44

AMELIA DE GONZALEZ Propietaria

PUROS DE "LA FAVORITA"

Dulces Nacionales, Boquillas Dulces y Tarjetas Postales.

BAJOS DEL HOTEL CENTRAL

Repertorio de Musica

DE JESUS DEL RASO

Pianos, órganos y pianolas. Las mejores del mundo. Instrumentos de música, marcos franceses. Vicitrolas.

"VICTOR" DISCOS IMPRESOS POR CANTANTES DE FAMA UNIVERSAL

Calle Tampico, Num. 86

HERMOSILLO, SONORA MEXICO.

Apartado Postal 97

Farmacia "Galeno"

RODOLFO GARAVITO, Propietario.

Calle Arizpe No. 108 Apartado Postal No. 108 Nogales, Sonora y 82 Nogales, Arizona.

Perfumeria y artículos de Tocador. Drogas. Productos quimicos y Medicinas de patente, Jarabe Depurativo, vegetal indio, garantizado para la curación radical de la sangre. Se atienden ordenes por Correo o Express por pequeñas que estas sean. Servicio esmerado y exacto en el despacho de Recetas.

LA VERACRUZANA

Casa de Huéspedes Cuartos Amueblados Especialmente Para Hombres Solos

Limpieza Economia - Calle Arizpe, No. 3

Prop. Concepción Ch. de Wong

The First National Bank

U. S. DEPOSITARY

CAPITAL TOTAL, MAS DE \$2,000,000.00

SOLICITAMOS DEPOSITOS MEXICANOS

"LA PRENSA" Y "LA PATRIA"

Diarios de información política.

Se sirven suscripciones a domicilio y por correo en todo Sonora.

Dirijase la correspondencia a

M. Q. GONZALES.

Nogales, Sonora.

BOTICA CENTRAL


Teléfono 102

Dr. FERNANO E. PRIEGO

Escrupulosidad en el servicio de recetas, al cuidado de un farmacéutico titulado. Usamos en la composición de ellas productos químicamente puros. Completo surtido de Medicinas de Patente extranjeras. Artículos para el tocador. Artefactos de goma y todo lo necesario para Hospital.

"CASA OPTICA DE NOGALES"

Si sus ojos sufren. Si duele la cabeza. Si tiene Ud. algun trastorno en su vista. Ocurra a la "CASA OPTICA DE NOGALES" SONORA Calle de Campillo No. 14 y se le examinarán sus ojos, con los mas modernos aparatos sin molestia alguna.



Sus lentes se le harán el mismo día. No olvide Ud. que la "Casa Optica de Nogales" está en Sonora, Campillo Número 14.

CORELLA Y GOMEZ

AGENTES ADUANALES Y COMISIONISTAS

escuela de la

DE LA LO-CALIDAD

Esquina de las calles ELIAS e INTERNACIONAL.

Nogales Sonora, México

DE VENTA

A varias personas he vendido lotes en mis terrenos del Rio Yaqui y estoy dispuesta a seguir realizando lotes grandes y pequeños a precios como dos.

Para mayor información ocurran a la imprenta de "La Nación".

Margarita Vda. de Cruz.

Botica Sonora

Esquina Hotel Lujan. Teléfono 372.

ESPECIALIDAD Y ESMERADO DESPACHO DE RECETAS

Constante Surtido de medicinas patentadas.

LA ORIENTAL

COMERCANTES POR MAYOR Y MENUEDO

Se cuenta con un gran surtido de ferreteria, para carpinteros, herreros, Labradores, carroceros y manejo completo de Cocina. Cris talaria un bonito surtido. Esta casa no admite competencia por ser existencia antigua.

Abarrotes, Merceria, Ropa y todo lo que consigne al ramo.

CALLE AZISPE No. 25

NOGALES, SON., MEX.

Restaurant Sinaloense

Comidadas netamente mexicanas a la Carta. Se reciben abonados Pida su tarjeta de Abono solo cuesta \$6.00 Dóllars por 20 comidas.

PROPIETARIO. HERACLIO SOVERANES

"EL TORO" Gran fábrica de Cigarros de Arturo Calderon y Cia.

El Mejor Cigárro que se fuma en el Estado

Calle Abasolo Num. 8 - Hermosillo, Son., Mex.



Molino de Café

EXPENDIO DE CAFE MOLIDO

FRENTE AL MERCADO MUNICIPAL

De calidad superior y no CONTIENE ACHICORIA.

RAMON DELGADO.

Salon de BillaresyPool

DE FEDERICO VELASQUEZ

Contra esquina de las calles CAMPILLO Y ARIEPE

En este establecimiento se vende la mejor cerveza de Monterrey.

COMPANIA COMERCIAL DE SONORA Y SINALOA, S. A.

NOGALES, SONORA, MEXICO

Agentes exclusivos de la Cervecería Cuauhtemoc S. A. de Monterrey, N. L. para la venta de sus acreditados productos en Sonora, Centro y Sur de la Baja Calif. Depósitos de Cerveza en las principales plazas del Estado. Constante y completo surtido de toda clase de vinos permitidos por el Gobierno. Pidan Precios.

Sonora & Sinaloa Commercial Co., Nogales, Son., Mex.

Exclusive Agents for the famous Monterrey Beer.

"CARTA BLANCA," "SATURNO" Y "BOHEMIA"

We always have on hand all kinds of taable wines, cidel and champagne, sale of which is now permitted by the Government.

ROY & TITCOMB.

INCORPORATED

NOGALES, ARIZONA

Maquinaria Para Minas

— IMPLEMENTOS DE AGRICULTURA —

Material De Construcción

Llantas y Accesorios, para Automoviles Ferreria de Todas Clases

— FUNDICION Y TALLERES MECANICOS —

Implementos de Agricultura, Tractores y Camiones

Marca "Internacional Harvester"

PARA LOS ESTADOS DE

SONORA, SINALOA Y NAYARIT

A. E. FIGUEROA

AGENTE DE ADUANAS Y COMISIONISTA
NOGALES, SON., MEX.

Apartado 28 Telefono 349 P. O. Box 161
Nogales, Sonora Nogales, Arizona

IMPERIAL CAFE

— FRANCISCO BERNAL, PROPIETARIO —
Cuartos amueblados para el invierno. Restaurant anexo.
Limpieza y Seguridad.

GRAN FABRICA DE SODAS

RUIZ Y YAMASAKI
CALLE HIDOLGO NUM. 90. NOGALES, SONORA.
Por su antigüedad garantiza sus PRODUCTOS en SODAS sifones y expenrio de hielo. Todo a domicilio.

Para que no se demoren sus Mercancias en la Aduana
Ordenen sus Pedidos al Cuidado de
International Commission Co.

"Los Mejores Agentes Aduanales en Nogales"

SOLICITAMOS CORRESPONDENCIA

Apartado Num. 100 Nogales, Sonora.

Ignacio Soto S. A. Gardanier F. J. B. González

DIRECTORIO

NARCISO S ESPINOZA
Carpintería. Sandoval 85.
RO M. VILLA. Plomero Arizpe 85
S JASSO
Arizpe 28.

DANIEL TORRES
Barbería. Arizpe 56
GOMOBONO R TAPIA
Molino de Nixtamal. Arizpe 69.
JESUS LUNG
Arizpe 67.

ESCRIBANO GUTIERREZ
Barbería. Calle González
EDUARDO ANDRADE
Expendio de pasturas. Arizpe 237
ARTURO FREYDIG
Depósito de Cajas mortuorias.
Arizpe 203.

LUIS REINAGA
Fotografía. HOTEL SONORA
JESUS LOPEZ
Zapatería. HOTEL SONORA.
ADOLFO E VILLASENOR
Hotel Nogales. Pesquera No 9
FRANCISCA BADILLA
PEDRO CIBEROL
Barbería. disefección constante
de Beramientas. Campillo.

PEDRO M. CAMARENA
Inhumaciones. Pierson No 15.
RAFAEL R. VALENCIA
Electricista. Calle Sandoval 12
RAMON ESPINOZA
Plomero y Hojalatero. Arizpe 73

JOSE R. GUTIERREZ. Mercado No 5
CARNE DE VACA
TALLER MECANICO Juan Aguilera
Hidalgo 68.
MARIA SAINZ. Hoel Comopolita.
Pesquera 7
LA ESMERALDA JOYERIA. Hotel So-
nora.

TRINIDAD ROMERO
Pintor y Hojalatero. Hidalgo 41
GILBERTO FERNANDEZ
Electricistas. Calle Ferrocarril 40
SALVACION BARRA
Albañil. Cañada del Carrizalito
CENOBIO REBELZ
Hidalgo 193

RAFAEL PRECIADO. Mecánico Ar-
mero. Arizpe 17 y Hidalgo 6.
PABLO T. BERNAL. Cartintero Hi-
dalgo No 1
SOTERO LOIZA. Carpintero. Inge-
neros 9.
JESUS ORDUÑO. Zapatero Hidalgo 1
PEDRO C. DAVIS. Carpintero Mo-
relos A.

ORQUESTA LA POPULAR
Arizpe 79. Telefono 432 J
AMADO FLORES
Barbería Arizpe 54
RAFAEL ZAMORA
Vaquero. Calle Diaz 4
RAMON P FLORES
Arizpe 104
MANUEL TAPIA
Zapatero. Hidalgo 27.

JUAN DE D. CERVANTES Albañil
Mina 24.
ANTONIO D VELASCO Comisionista
Nogales, Ariz. P O Box 43. Nogales
Sonora 44
PEDRO LOZANO Músico Hotel del
Norte.

"LA UNION"
Orquesta. Arizpe 101 y medio
LUIS GARCIA
Zapatero. Calle Arizpe No. 954
JUAN CASILLAS
Arizpe 954
SANTIAGO S VALDES
Zapatero. Arizpe 77.

LIC. FRANCISCO A ACOSTA Nogales
Son. Mex Internacional 46 Aparta-
do 4.
JESUS BARBOSA. Pintor y Graba-
dor en Piedra.
FRANCISCO LOPEZ. Plomero. Ing-
neros 68
LUIS GARCIA. Calle Aguilera No. 1

El Ejercito de la Libertad y el Progreso de Mexico.

EL EJERCITO DE LA LIBERTAD... próspera.

Estrada Cabrera, el viejo dictador de Guatemala ha sido derrotado y vencido, y Guatemala se dispone a entrar en una era de progreso.

Ya todo el continente hispanoamericano es libre, con excepción de Venezuela y de México.

El martirio de Guatemala fué largo y doloroso; confiámos en que ya nunca volverá a caer el pueblo hermano y vecino nuestro, en otro despotismo.

Los despotismos son cosas del pasado y de un pasado que ya para el resto del continente es muy remoto.

En efecto, la Argentina, Chile, Uruguay, son libres desde hace más de cuarenta años, y por eso han progresado tan extraordinariamente, por que ni Argentina, ni Chile, ni Uruguay tuvieron un Porfirio Díaz, por eso figuran desde hace tiempo entre los países más civilizados del globo.

México, que destruyó a un Lerdo y que asesinó a un Madero, los únicos presidentes civilizados de la última etapa, se encuentra hoy catalogado entre los pueblos semi-bárbaros. Porfirio Díaz, Victoriano Huerta y Carranza son los responsables del atraso y el descrédito de México!

Y perdonémos el espíritu de Porfirio Díaz, la mala compañía en que lo ponemos; pero se la merece, porque no supo desarrollar el presente y preparar el porvenir, porque habiendo sido un usurpador del poder, mal podía evitar que su herencia fuese una pesadilla de discordias.

En tiempo de Porfirio Díaz nos decían los periodistas, esos mismos periodistas que hay se emboscan en "Excelsior" de México, para condenar al amparo de Carranza que los ha pisoteado, los anhelos de libertad del pueblo mexicano; nos decían, repetimos, que la política de la "mano de hierro" y el despotismo, eran una necesidad en los pueblos de nuestra raza, y los necios mentían, mentaban por ignorancia, porque eran y son, infinitamente ignorantes.

Mentían porque nunca salieron de Xochimilco, y porque en materias mexicanas solo conocían la opinión del extranjero, la opinión de los Spécer y los Le Bon que en su inmensa egolatría patriótica, no juzgaban civilizados más que a los franceses y a los ingleses, y declaraban bárbaros o decadentes a todos los demás pueblos de la tierra.

Y estos pedantes eran los maestros indiscutibles de los simples que ejercían el monopolio de la inteligencia en la época porfirista!

Sin embargo mientras todos ellos repetían teorías falsas que les producían de a tres empleos, y gajes de seguridad, la raza nuestra pro-

siguía próspera. Todavía más en el Perú, en Bolivia, en Colombia, en el Salvador, en Costa Rica, en Cuba, nuestra misma raza se desarrollaba, acaso lentamente, pero sin horrores, sin cadalsos, sin despotismo sin porfirismo, sin carranzismo.

Solo Guatemala, Venezuela y México, han sido los países infortunados, los países azotados por el Porfirio Díaz, los Castro, los Estrada Cabrera y los Carranza.

Ya Guatemala acabó con Estrada Cabrera, y México no se quedará atrás, por mucho que pese a los señores del "Excelsior", ese "Imparcial", disfrazado, que ahora adula al lacayo de su antiguo jefe.

"EL PUEBLO NO QUIERE LA REVOLUCION, PERO A ELLA LO ARRASTRAN. LOS REVOLUCIONARIOS PROFESIONALES", dicen los espindoleros en un editorial reciente; y ellos mismos han estado diciendo que "ERA MEJOR QUE CARRANZA SIGUIERA" y que el anhelo de paz es el anhelo supremo.

Si para vosotros siempre ha sido el anhelo supremo, estar bien con el déspota, pero el pueblo los conoce y no os hace caso.

El pueblo no quiere la revolución por la revolución, sino porque ésta es la única arma contra los déspotas y el pueblo ya no quiere déspotas.

El pueblo mexicano quiere que México esté a la altura de la Argentina, a la altura de Chile, vamos, a la altura siquiera de Guatemala, y por eso lucha nuevamente, y seguirá luchando sin descanso hasta que en México se implante un gobierno libre.

Entendido bien, señores pacifistas; hoy algo más sagrado que la paz, más sagrado que la vida, y ese algo es la libertad: El pueblo que no la conquista no merece vivir.

Nosotros, los revolucionarios, predicamos la guerra incesante, mientras haya déspotas y mientras haya abusos.

No nos cansaremos de derrocar tiranos.

Y ante el mundo entero proclamamos que si en México aparecen constantemente los déspotas, también el pueblo constantemente los aplasta y los vence!

Estamos seguros, absolutamente seguros de que el pueblo mexicano, hoy como ayer, mostrará su desprecio a los amigos del déspota, a los aliados vergonzantes del déspota.

!El pueblo entero formará el vasto ejército que hoy encabezan los hijos de Sonora!

!El ejército de la libertad y el progreso de México!

JOSE VA

EL EXITO

De nuestro departamento de instalaciones electricas se debe a que.

Tenemos un cuerpo de electricistas competente y una existencia completa de materiales siempre en mano.

Renovamos contantemente nuestro surtido de cristaleria y material metalico para aparatos, los cuales ARMAMOS EN NUESTRO TALLER siguiendo los ultimos diseños, y si es necesario AL GUSTO EXACTO DEL CLIENTE.

Casi siempre estamos atendiendo ordenes especiales por aparatos para alumbrado de salas, comedores, recamaras, y establecimientos, que instalamos a precios modicos.

Un bonito aparato metalico con cristaleria adecuada es un verdadero adorno, y suministra mejor luz que los cordones que aun se conservan en tantas residencias y establecimientos Libre Ud. sus ordenes por instalaciones a la

NOGALES ELECTRIC LIGHT & POWER COMPANY

SUASTEGUI, Gerente.

JARABE DEPURATIVO

—Del Doctor F. Garcia Sepúlveda—

El Especifico por exelencia para todas las enfermedades de la SANGRE, cura radicalmente la SIFILES y otras muchas enfermedades de origen desconocidos, no hay impureza de la sangre que deje de curar, siempre cura ¡JAMAS FALLA!

Infinidad de personas deben su salud al ya famoso JARABE DEPURATIVO del Dr. F. Garcia Sepúlveda, y no se cansa de recomendarlo como el mejor de lo mejor de todas las preparaciones y tratamientos hasta hoy conocidos.

Cientos de testimonios de personas respetables, comprueban la bondad de tan benéfica preparación ¡NO TIENE DIETA!

De venta en las principales Boticas y Droguerías Depósito en la "BOTICA DE ALAMOS" del Dr. M. Garcia Sepúlveda. Navojoa, Son. Méx. — Apartado Postal No. 28.

JULIO PIÑA

Julio Piña y Compañía

JOSE T. MAZON

— AGENTES ADUANALES Y COMISIONISTAS —
EXPORTADORES DE CUEROS DE RES

Apartado Postal Nogales, Son., No. 92 P. O. Box 807 Nogales, Ariz.
NOGALES, SONORA, MEXICO.

GRACIOSA ABALE, PROPIETARIA DE "LA FRANCESA"

Participa al público su cambio de local a los bajos del Hotel Abadile. Para el 1ro. de Abril ofrece un nuevo surtido que ha recibido directamente de París, como Linos, pañuelos para caballeros Perfumería encajes y otras muchas novedades.

JOSE VA

FERROCARRIL SUD-PACIFICO DE MEXICO. DEPARTAMENTO DE TRAFICO.

SERVICIO DE TRENES DE PASAJES ENTRE NOGALES Y MORADA NAY.

Dom Mar y Jue Lu Mier y Vier
7:00 am sale Nogales. llega 7:00pm
12:15 pm llega Carbo. sale 12:55pm
12:35 pm sale Carbo. llega 12:35 pm
2:12 am llega Carbo. sale 2:52pm

TERNOS.
PASTILLAS D' LA CRUZ ROJA
BOTICA MEXICANA
Nogales, Sonora.

HOTEL AMERICA

Cuartos para familias. Limpieza y seguridad para los pasajeros. Frente a la Estación del Ferrocarril.

Nogales Son. M. Sa. Lee y Cia

'La Tienda del Pueblo'

Luis Cuan y Cia.
Comerciante Ventas al Menudeo

Precios Mas Bajos Artículos Número 1.

Esquina del Mercado.
Nogales, Sonora, México.

Lu Mier y Vier
7:00 am sale Guaymas. llega 6:00 pm
2:30 pm llega Navojoa. sale 9:20 am
2:50 pm sale Navojoa. llega 9:00 am
7:20 pm llega San Blas. sale 4:30 am
8:20 pm sale San Blas. llega 3:00 am
4:30 am llega Culiacán. sale 6:00 pm
5:35 am sale Culiacán. llega 6:00 pm
2:20 pm llega Mazatlán. sale 9:00 am

Mar Jue y Sdo Lu Mier y Sdo
Jueves y Sabado Viernes y Domingo
7:30 am llega Mazatlán. llega 5:00 pm
3:00 pm llega Acaponeta. sale 9:30am
Jueves y Sabado Viernes y Domingo

Miercoles Viernes
3:30 pm sale Acaponeta. llega 9:00am
6:00 am llega Morada. sale 6:00am

RAMAL DE CANANEA*
Mar Jue y Sa Lu Mier y Vier.
8:00 am sale Nogales. llega 4:50pm
12:15 am llega Cananea. sale 12:55pm
1:00 pm sale Cananea. llega 12:10pm
2:30 pm llega Naco. sale 10:30am

Mar Jue y Sab Lun-Mier y Vier.
Mar Jue y Sa Lu Mier y Vier

H. LAWTON.
Agente General de Pasajes
Guaymas, Sonora

FIERAS Y PIELES

Pagamos los mejores precios

en pieles de Coyote Gato Tigre

Tejón Leones Zorrillo Zorras

Oso Gato rabón Jaball. Escriba

Ud. pidiendo informes y lista

de precios.

M J JEWETT & SONS.

Redwood, N Y

TRAJES VALOR \$60.00 POR \$1.50 \$3.00

Y ASI SUCESIVAMENTE EN EL CLUB DE TRAJES DE R. R. RUIZ

Ellos 18 Nogales Sonora

SE COMPRIAN HILACHOS VIEJOS

En esta Imprenta se compran hilachas limpias. Se paga buen precio.

En Cerro Blanco. Ventas por carro Entero Dirijase a G. Corella. Apartado 2. Nogales Sonora.

(o)

Buena Oportunidad

Se venden, en magnificas condiciones de precio dos lotes situados en la Colonia Moderna. Informan en esta Imprenta.

SE COMPRIAN HILACHOS VIEJOS

En esta Imprenta se compran hilachas limpias. Se paga buen precio.

TRAJES VALOR \$60.00 POR \$1.50 \$3.00

Y ASI SUCESIVAMENTE EN EL CLUB DE TRAJES DE R. R. RUIZ

Ellos 18 Nogales Sonora

SE COMPRIAN HILACHOS VIEJOS

En esta Imprenta se compran hilachas limpias. Se paga buen precio.

